

asalvo baby

CUNA DE VIAJE

MANUAL DE INSTRUCCIONES

REF: 16652



**IMPORTANTE:
A CONSERVAR PARA FUTURAS
CONSULTAS, LEASE ATENTAMENTE**

**Esta cuna cumple la norma
EN 716-1/2:2017**

**Base acolchada conforme a la normativa:
EN16890:2017**

CE aplicable únicamente al arco de juegos

Arco de juegos: EN 71-1

Estimado cliente,

Gracias por adquirir un producto ASALVOBABY. Nos alegra que haya elegido uno de nuestros artículos, y esperamos que quede satisfecho con su uso. Le recomendamos que lea atentamente las instrucciones de uso y guarde este manual en un lugar seguro.

Si no hace esto, puede poner en peligro la salud de su bebé. Ponga especial atención a los consejos sobre lavado y cuidado del producto. Así podrá disfrutar de él más tiempo.

Por favor, lea detenidamente estas instrucciones antes de utilizar el producto. Si no presta atención a estas instrucciones, puede poner en peligro la seguridad del bebé.

ES

CONTENIDO DE LA CAJA

Esta caja contiene el producto: "CUNA DE VIAJE", compuesta por: bolsa de transporte, base acolchada, elevador, arco juguetero y dos ruedas con freno.

Este producto cumple con la normativa europea vigente EN 716-1/2:2017.

Arco juguetero EN 71-1: 2014. Base acolchada EN: 16890:2017

ACLARACIONES SOBRE CUIDADOS Y USO DEL PRODUCTO

1. Las materias primas y procedimientos empleados en la fabricación de este producto, cumplen con las normas EN 716-1/2:2017. Le aconsejamos que no exponga al sol el producto durante mucho tiempo. La pérdida de color del textil debido a largas exposiciones al sol del producto no suponen objeto de reclamación. El textil de esta cuna de viaje puede lavarse a mano utilizando agua fría.

2. El cuidado y mantenimiento regular alargarán la vida del producto. Las influencias del ambiente como aire salado, lluvia ácida y guardar el producto al aire libre, contribuyen a la corrosión del producto. Guarde siempre el producto bajo techo. Si usted atiende estos consejos de uso, disfrutará del producto durante un largo periodo de tiempo.

SAQUE LA CUNA DE VIAJE



PIEZAS INCLUIDAS

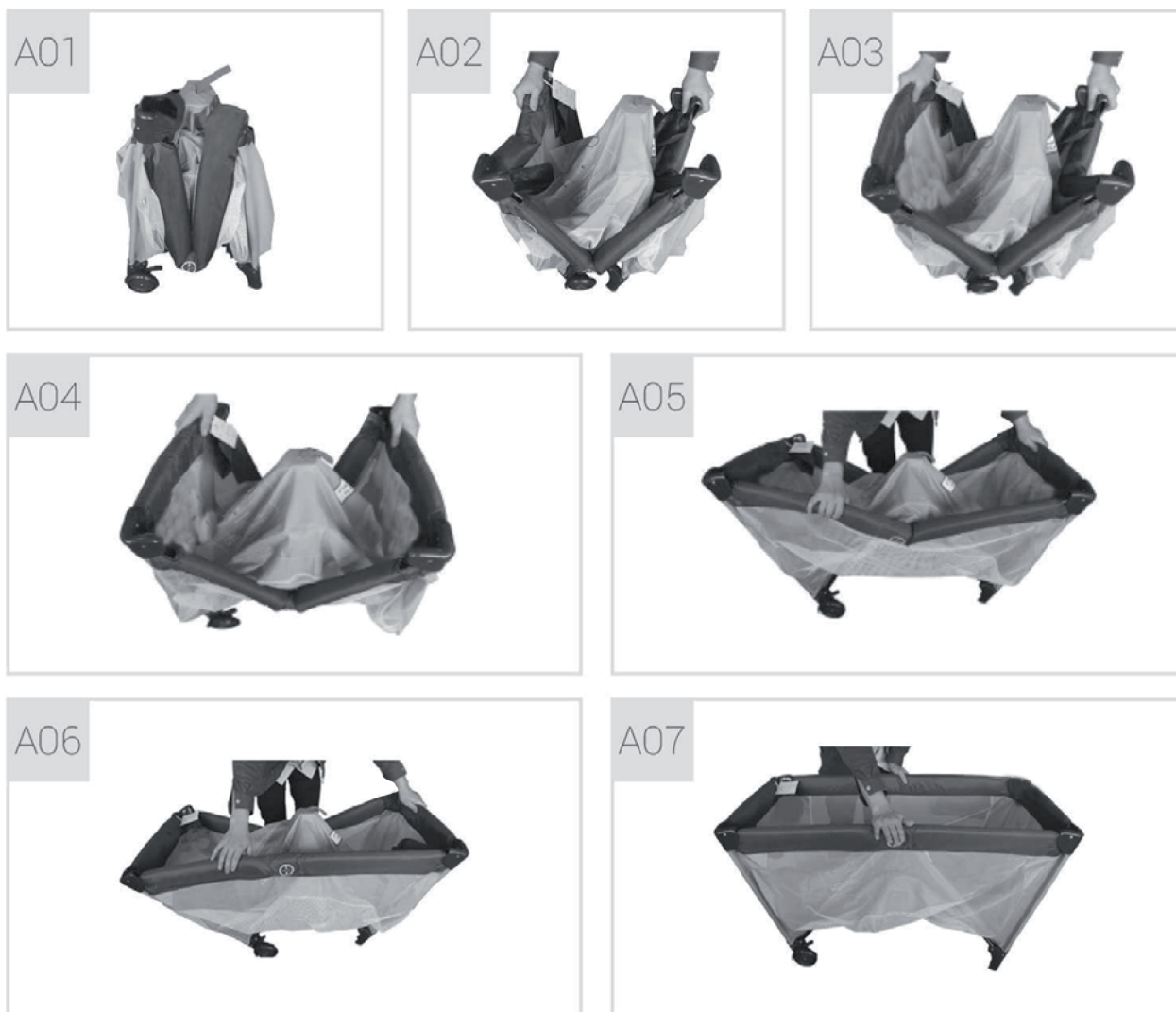
1. Manual de instrucciones
2. Colchón
3. Cuna
4. Elevador
5. Arco juguetero

Compruebe que todas las partes estén incluidas.

Compruebe el manual antes de usar esta cuna.

CÓMO ABRIR LA CUNA DE VIAJE

1. Antes de abrir la cuna, asegúrese de tener espacio suficiente para ello.
2. Procedimiento - Abriendo la cuna



A01- Ponga en pie la cuna.

A02- Levante la cuna por la parte final del lado más estrecho para fijarlo, evitando levantarlo por la parte central. Si se atasca, inténtelo varias veces.

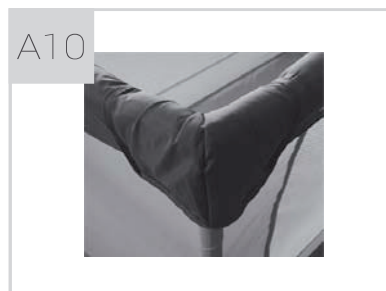
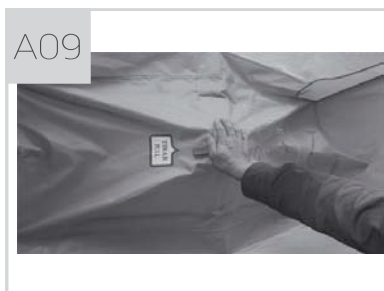
A03- Tras el paso A02, asegúrese de que la barra no se baja, para que el procedimiento haya sido correcto.

A04- Mismo procedimiento para A02 y A03.

A05-A06- Use el mismo procedimiento para A02/A03/A04 para los lados más largos del cuadro de la cuna.

A07- Confirme igualmente que cada barra lateral queda lo suficientemente firme para no bajar.

A08- Mueva una pata hacia afuera, y asegúrese de que tiene espacio suficiente para abrir la cuna según A09.



A09- Lleve la parte central de la cuna hacia abajo como muestra la figura.

A10- Cubra las cuatro esquinas con el textil mostrado en A10. (sólo en cunas de viaje que tengan este elemento. En caso de que las esquinas no lleven esta tela, no será necesario)

A11- Ahora la estructura de la cuna está montada con éxito.

A12- Ponga el colchón abajo y con ayuda de los velcros pase las cintas por cada ranura para fijarlo firmemente a la base.

NOTA: Cuando use la cuna, el colchón debe estar en la posición más baja, y firmemente sujeto a la base.

ES

ARCO DE JUEGOS



Coloque el arco de juegos como se ve en la imagen.

Asegúrese de que las pinzas quedan firmemente sujetas a la cuna

POSIBLES PROBLEMAS Y SOLUCIONES



A14 - Problema - Como en la foto

A15 - Solución – Sujete cinta de la base y levántela. Entonces repita pasos A02-A03-A07-A08-A09

CÓMO PLEGAR LA CUNA DE VIAJE

(La forma más óptima)



B00- Desmonte el elevador y arco juguetero antes que nada.

B01- Separando el velcro, retire el colchón de la base de la cuna.

B02- Busque la cinta de la base.

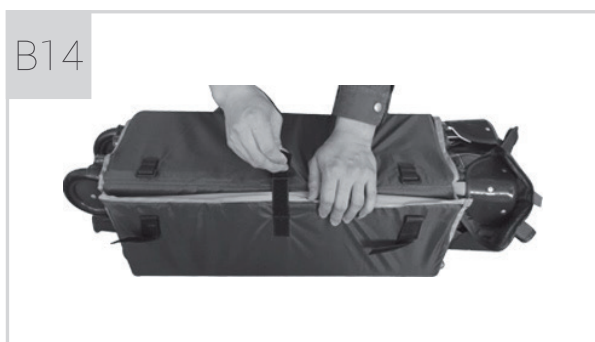
B03/ (O B04) /B05 – Según B03 sujetando la cuna con una mano, levante la cinta con la otra como en B04. Una manera óptima es levantar la cinta mientras dos dedos al menos tocan la base. De cualquier forma B03 ó B04, la base debe ser levantada a la altura de la mano.

B06/B07 – Busque el conector en la mitad del lado mayor, y apriételo para llevarlo abajo a su tope y dejarlo en forma de V como se muestra en la figura.

B08- Use el mismo procedimiento en B06 y B07, para plegar todos los lados cortos.

B09- Ahora está plegado con éxito.

B10/B11/B12/B13/B14- Envuelva la cuna en el colchón.



POSIBLES PROBLEMAS EN EL PLEGADO



B15 - Problema: La cuna no se pliega a A

B16 - Solución: Según los pasos, repita B06/B07/B08. La clave es apretar cada conector (en las barras laterales) y llevar cada lado ahacia su tope abajo (dejar con forma de V) antes de levantar la base.

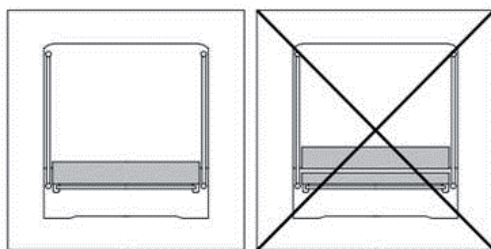


B17 - Problema: La cinta no levanta la base fácilmente.

B18 - Solución: Lleve la base hacia abajo y repita desde B03 a B14.

ADVERTENCIA**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- **¡ADVERTENCIA!:** Nunca deje al bebé en la cuna sin supervisión.
- **¡ADVERTENCIA!:** Asegúrese de que todos los cierres están debidamente cerrados.
- **¡ADVERTENCIA!:** Los accesorios de montaje siempre deberían estar ajustados y deberían revisarse periódicamente y reajustarse si fuera necesario.
- **¡ADVERTENCIA!:** Tenga en cuenta el riesgo de fuego y otras fuentes de calor extremo como barras eléctricas de calor, mecheros, etc. en las proximidades de la cuna.
- **¡ADVERTENCIA!:** No utilice la cuna si falta alguna parte, está rota o dañada. Utilice solo los recambios homologados por el fabricante.
- **¡ADVERTENCIA!:** No deje ni coloque la cuna cerca de cualquier objeto que pueda presentar algún peligro de ahogamiento o asfixia, como cuerdas, cordones de cortinas, etc.
- **¡ADVERTENCIA!:** Para evitar el riesgo de caída, no utilice la cuna cuando el niño sea capaz de salir de ella.
- **¡ADVERTENCIA!:** Todas las partes de la cuna tienen que estar correctamente colocadas para que el bebé nunca se pinche o se enganche con la ropa o los accesorios (cadenas de chupetes, cordones...)
- **¡ADVERTENCIA!:** Este producto es adecuado para niños de hasta 15 kg y 86 cm.
- **¡ADVERTENCIA!:** La cuna se puede utilizar cuando los mecanismos de cierre están en su sitio, esta operación tiene que revisarse antes de utilizar la cuna.
- **¡ADVERTENCIA!:** No utilice en la cuna más de un colchón.
- **¡ADVERTENCIA!:** La posición más baja es la más segura y la base siempre debe utilizarse en esas posiciones hasta que el bebé sea suficientemente mayor como para sentarse.
- **¡ADVERTENCIA!:** Utilice solo el colchón que se vende con esta cuna. Por peligro de asfixia, no añada a este un segundo colchón.



Importado por Estar Asalvo S.L.

CIF B91234286

Pol. Ind. Hacienda Dolores, C/Dos, 2 · 41500 · Alcalá de Guadaíra · Sevilla

Telf.: 955 631 407 · Fax: 955 631 205 · email: info@asalvo.com

www.asalvo.com

asalvo baby

BABY COT

MANUAL INSTRUCTIONS

REF: 16652



**IMPORTANT:
RETAIN FOR FUTURE REFERENCE,
PLEASE READ CAREFULLY**

**This cot meets the standard
EN 716-1/2:2017
Mattress compliant to Normative:
EN16890:2017**

CE applies only to toy bar

Toy bar: EN 71-1

Dear customer:

Thank you for purchasing an ASALVOBABY product. We are glad you have chosen one of our own, and we hope you are satisfied with its use. Please read the instructions carefully and keep this manual in a safe place.

Failure to do so may jeopardize the health of your baby. Pay special attention to the tips on washing and maintenance of this product. This way, you could enjoy it longer.

Check and understand well this instruction before use this cot. Read the instructions carefully and keep this manual in a safe place.

EN

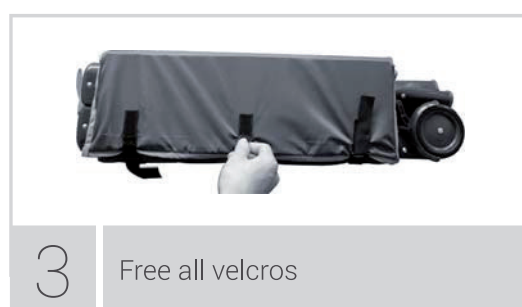
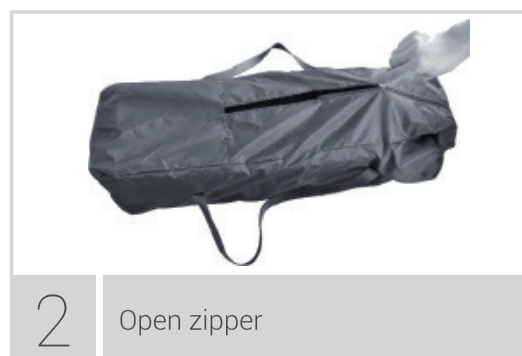
BOX CONTENTS

This box contains the product: " TRAVEL COT ", composing of: Carrying case, padded base, elevator, and changer, arc with play toys and two wheels with brake. This product complies with current European regulations EN 716-1/2:2017. For the arc with play toys the EN:71-1:2014. Mattress EN: 16890:2017

CLARIFICATIONS ON CARE AND USE OF THE PRODUCT

1. The materials and procedures used in the manufacture of this product, comply with the standards UNE-EN 716-1/2:2008 (A1:2013). We recommend that you do not expose the product to the sun for a long time. The fading of color on the textile of the product due to long exposure to the sun does not constitute for a complaint. Textiles in this travel cot can be washed by hand using cold water.
2. Regular care and maintenance will extend the life of the product. The influence of the environment such as salty air, acid rain and leaving the product free to air, contributes to the corrosion of the product. Always store the product under the roof. If you pay attention to these usage tips, you will enjoy the product for a long period of time.

TAKE THE CRADLE



PARTS INCLUDED

1. Manual
2. Mattress
3. Cot
4. Double layer
5. Toysbar
6. Check that all parts are included.
7. Check the manual before using this crib.

HOW TO OPEN THE TRAVEL COT

1. Before open the cot, please ensure the space is enough to open it.
2. Process -opening the cot.



A01- put a foot on the cradle.

A02- lift cradle by end of of shorter side to fix it, avoiding to takeing it up by the central part of side. If stuck, try several times.

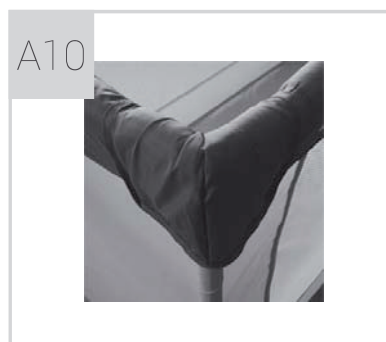
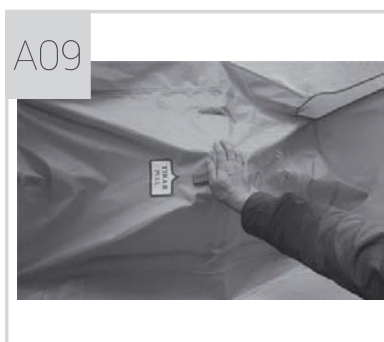
A03- after step a02, make sure the bar does not come down, to make sure the procedure is correct.

A04- same procedure as a02 and a03.

A05-a06- use the same procedure for a02/a03/a04 for longer side bars of the crib frame.

A07- also confirm that each side bar is strong enough so as not to be moved down involuntarily.

A08- move one cot leg out, and make sure you have enough space to open the cradle as a09.



A09- take down the central part of cradle as shown in figure.

A10- cover the four corners with fabric covers shown in a10.

A11- now the structure of the cradle is assembled succesfully.

A12- put down the mattress and with help of the velcro system take every strap through each slot to fix it tight to the base.

A13- if you want to use double layer, place tubes as shown in the photo.

NOTE: When using the cradle, mattress should preferably be used in the lowest position and firmly tight to the base. Using double layer check that this must be firmly assembled before use.

EN

PROBLEMS YOU MAYBE FACE DURING OPEN COT



A13 - Problem - like this

A14 - Solution – Hold strap at base and pull it up. Repeat above process like A02-A03-A07-A08-A09

HOW TO FOLD THE COT (Its better way)



B00- Remove the double layer and toysbar before starting to fold.

B01- Separating the velcros, remove the mattress base cradle

B02- Find red strap in base.

B03/ (OU B04) /B05 – b03 by holding the crib with one hand, lift the strap up with the other hand like in b04. An optimal way to so it is by using at least two fingers holding the base. In any way b04 or b03, the base should be raised at hand height.

B06/B07 – Find the connector in the middle of the largest side, and tighten it to take it down and leave it in "v" shape as shown.

B08- Use the same b06 and b07 procedure for shortest sides folding.

B09- Fold is now successful.

B10/B11/B12/B13/B14- Roll the cradle into the mattress.



PROBLEMS IN THE FOLDING PROCEDURE



B15 - Problem: Cot cant folded to A

B16 - Solution: As above, repeat B06/B07/B08. The key is to press every connector (inside of four handles) down to the possible end (its necessary to hv "V" shape between two tubes before klifting up the base.

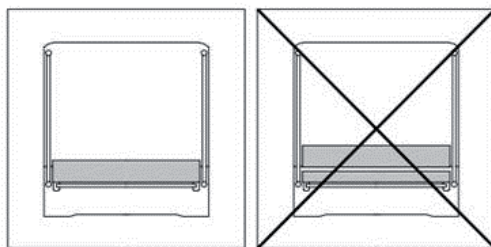


B17 - Problem: Whatever way, strap cant be easily pulled up

B18 - Solution: Press the base down, and then repeat from B03 to B14

WARNING**SECURITY INSTRUCTIONS**

- **WARNING!:** Never leave your baby in the cot unattended.
- **WARNING!:** Make sure all safety latches are properly locked.
- **WARNING!:** The assembly fittings should always be properly adjusted and should be checked periodically; and if necessary, readjusted.
- **WARNING!:** Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot.
- **WARNING!:** Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
- **WARNING!:** Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blinds/curtain cords, etc ...
- **WARNING!:** Do not use the cot when the child is able to get out of it in order to prevent the risk of falls.
- **WARNING!:** All parts of the cot must be properly positioned so that the baby can never be punctured or snagging your clothing or accessories (pacifiers chains, shoelaces, ...)
- **WARNING!:** This product is suitable for children up to 15 kilograms or 86 cm.
- **WARNING!:** The cot is ready for use only when the locking mechanisms are in place: this operation must be checked before using the cot.
- **WARNING!:** Do not use more than one mattress in the cot.
- **WARNING!:** The lowest position is the safest and that the base should always be used in that positions as soon as the baby is old enough to sit up.
- **WARNING!:** Only use the mattress sold with this cot, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards



Importado por Estar Asalvo S.L.

CIF B91234286

Pol. Ind. Hacienda Dolores, C/Dos, 2 · 41500 · Alcalá de Guadaira · Sevilla

Telf.: 955 631 407 · Fax: 955 631 205 · email: info@asalvo.com

www.asalvo.com

asalvo baby

LIT PARAPLUIE

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

REF: 16652



**IMPORTANT: CONSERVER POUR LES
AVENIRS CONSULTATIONS, LISEZ
ATTENTIVEMENT**

**Ce lit parapluie répond à la norme
EN 716-1/2:2017
Matelas conforme à la norme:
EN16890:2017**

CE s'applique uniquement à la barre de jouets

Barre de jouet : EN 71-1

Cher client:

Merci d'avoir acheté un produit Asalvobaby. Nous sommes heureux que vous ayez choisi un de nos produits, et nous espérons que vous serez satisfait de son utilisation. S'il vous plaît lire attentivement les instructions et conserver ce manuel dans un endroit sûr.

Ne pas le faire pourrait mettre en péril la santé de votre bébé. Portez une attention particulière aux conseils sur le lavage et l'entretien du produit. Ainsi, vous pouvez profiter de plus de temps.

S' il vous plaît lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit, ne pas le faire pourrait mettre en péril la santé de votre bébé.

CONTENU DE LA BOITE

FR

Cette boîte contient le produit: "LIT PARAPLUIE ", composé de: sac de transport, matelas, élévateur, arc jouets, changeur et deux roues avec freins.

Ce produit est conforme aux exigences applicables européenne EN 716-1/2: 2017

Pour l'arc jouets la EN71-1:2014. Matelas: EN 16890:2017

PRÉCISIONS SUR LES SOINS ET L'UTILISATION

1. Les matières premières et les procédés utilisés dans la fabrication de ce produit, sont conforme à la norme UNE-EN 716-1/2: 2017. Nous vous recommandons de ne pas exposer le produit au soleil pendant longtemps. La perte de la couleur du tissu en raison de l'exposition prolongée au soleil du produit ne pose pas objet de réclamation . Le tissu de ce lit parapluie peut être lavé à la main avec de l'eau froide.

2. Le soin et l'entretien régulier permettra de prolonger la durée de vie du produit. Influences environnementales telles que l'air salin, les pluies acides, et sauver le produit à l'extérieur, contribuent à la corrosion du produit. Toujours stocker les produits à l'intérieur. Si vous assistez à ces conseils pour utiliser, profitez de votre produit pendant une longue période de temps.

RETIREZ LE LIT PARAPLUIE



PIÈCES INCLUS

1. Instructions
2. Matelas
3. Lit parapluie
4. Élévateur
5. Arc jouets
6. Vérifier que tous les éléments sont inclus.
7. Vérifier les instructions avant d'utiliser ce lit parapluie.

COMMENT OUVRIR LE LIT PARAPLUIE

1. Avant d'ouvrir le lit parapluie, s'assurer que vous avez assez d'espace pour ouvrir le lit parapluie.
2. Procédure - ouverture le lit parapluie.



A01- Mettre sur pied le lit parapluie.

A02- Soulever le lit parapluie d'ici la fin de la partie plus étroite pour y définir, en évitant soulever le par le centre si est coincé, essayez plusieurs fois.

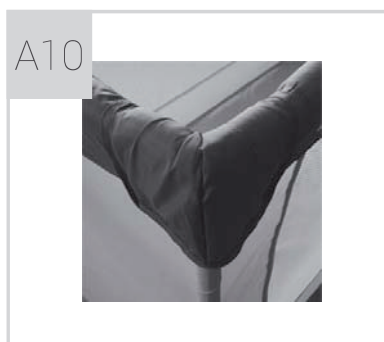
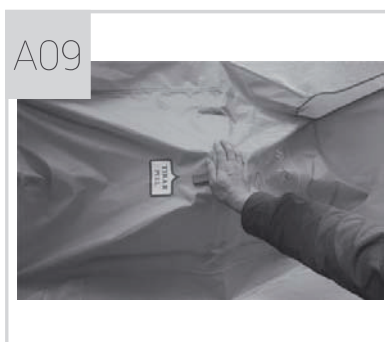
A03- Après l'étape A02, assurez-vous que la barre n'est pas faible, de sorte que la procédure est correcte.

A04- Même procédure pour les A02 et A03.

A05-A06- Utilisez la même procédure pour A02/A03/A04 sur les côtés plus longs du tableau du lit parapluie.

A07- Vérifiez également que chaque barre latérale est assez ferme pour ne pas baisser.

A08- Déplacer une jambe vers dehors, et assurez-vous que vous avez suffisamment d'espace pour ouvrir le lit parapluie comme A09.



A09- Prenez le centre du lit parapluie vers le bas, comme indiqué.

A10- Couvrir les quatre coins avec le tissu montré dans A10.

A11- Maintenant, la structure du lit parapluie est montée avec succès.

A12- Placez le matelas au-dessous et avec l'aide de bandes velcro passer les bandes pour chaque fente pour le fixer fermement à la base.

A13- Si vous souhaitez utiliser l'élévateur, placez les tubes comme le montre la photo.

FR

REMARQUE: Lorsque vous utilisez le lit parapluie, le matelas doit être dans la position la plus basse et solidement fixé à la base. En cas de utiliser l'élévateur, doit être solidement attaché à celui-ci avant d'être utiliser.

POSSIBLES PROBLÈMES ET SOLUTIONS

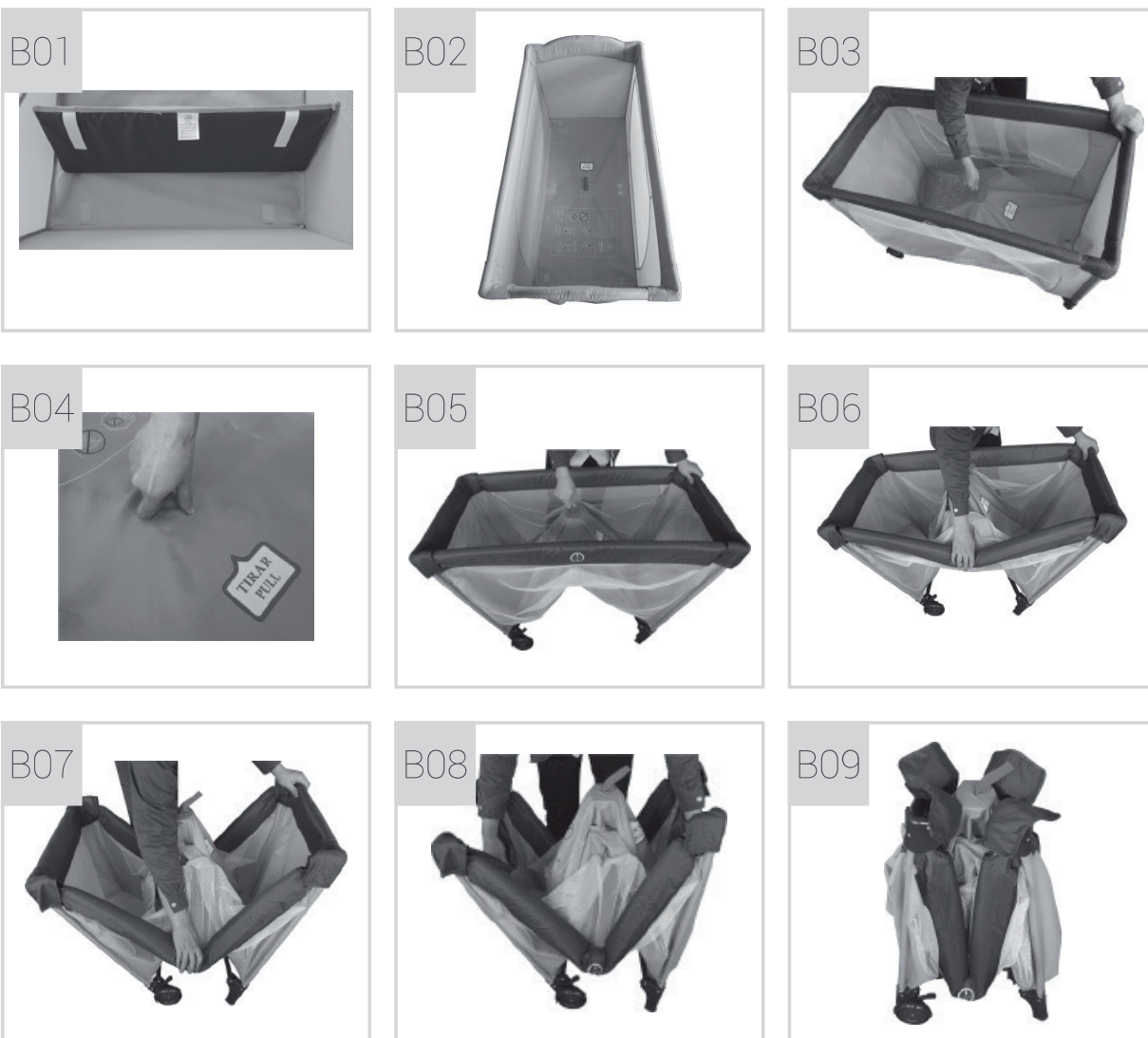


A14 - Problème - comme sur la photo.

A15 - Solution – Fixez bande de la base et soulever. Puis répétez les étapes A02-A03-A07-A08-A09.

COMMENT PLIER LE LIT PARAPLUIE

(Ou-forme plus optimale)



B00- Retirer l'élévateur et l'arc jouets devant rien.

B01- Séparation du velcro, retirez le matelas de la base du lit parapluie

B02- Rechercher la bande rouge de la base.

B03/ (OU B04) /B05 – Selon B03 tenant le lit parapluie avec une main, soulevez la bande avec l'autre comme dans B04. Une manière optimale consiste à soulever la bande tandis que deux doigts au moins touchent la base. En tout forme B03 ou B04, la base doit être portée à la hauteur de la main.

B06/B07 – Trouvez le connecteur dans le milieu du grand côté, et serrer pour baisser à sa supérieur et laisser en forme de V, comme indiqué dans la Figure.

B08- Utilisez la même procédure sur B06 et B07, pour plier les côtés courts.

B09- Maintenant est plié avec succès.

B10/B11/B12/B13/B14- Envelopper le lit parapluie dans le matelas.



POSSIBLES PROBLÈMES DANS LE PLIAGE



B15/B16 - Problème - Le lit parapluie ne se plie pas à B16

Solution - Selon les étapes, répétez B06/B07/B08. L'essentiel est de serrer chaque connecteur (dans les barres latérales) et amener chaque côté à sa supérieur vers le bas (laisser en forme de V) avant de soulever la base.

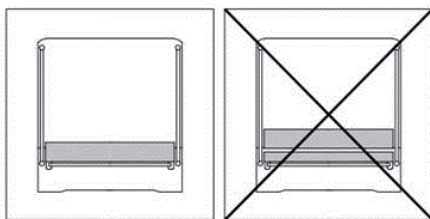


B17 - Problème - La bande ne soulève pas la base facilement

B18 -Solution - Déplacer la base vers le bas et répétez à partir de B03 à B14.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ**INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

- **ATTENTION !** Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans le berceau.
- **ATTENTION !** Assurez-vous que tous les verrous de sécurité sont correctement fermés.
- **ATTENTION !** Les accessoires de montage doivent être réglés correctement et doivent être vérifiés régulièrement, et réajustés si nécessaire.
- **ATTENTION !** Surveillez le risque occasionné par un feu ouvert ou par d'autres sources de forte chaleur, telles que les barres électriques, etc. situées à proximité du berceau.
- **ATTENTION !** N'utilisez pas le berceau si l'une de ses parties est endommagée, déchirée ou manquante, et n'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- **ATTENTION !** Ne laissez rien à l'intérieur du berceau et ne placez pas le berceau près d'un autre produit pouvant offrir une prise ou présentant un danger d'étouffement ou d'étranglement, par exemple, des cordes, des cordons de store / rideau, etc.
- **ATTENTION !** : N'utilisez pas le berceau lorsque l'enfant est capable d'en sortir, afin de prévenir tout risque de chute.
- **ATTENTION !** Toutes les parties du berceau doivent être correctement positionnées afin que l'enfant ne puisse jamais se blesser avec une partie pointue ou afin d'éviter tout risque d'accroc sur vos vêtements ou accessoires (cordons de tétines, lacets de chaussures, ...)
- **ATTENTION !** Ce produit est adapté aux enfants jusqu'à 15 kilos ou 86 cm.
- **ATTENTION !** Le berceau est prêt pour son utilisation, seulement quand les mécanismes de blocage sont activés : cette opération doit être vérifiée avant toute utilisation du berceau.
- **ATTENTION !** N'utilisez pas plus d'un matelas dans le berceau.
- **ATTENTION !** La position la plus basse est la plus sûre et la base doit toujours être utilisée dans cette position dès que l'enfant est capable de s'asseoir dans le berceau.
- **ATTENTION !** N'utilisez que le matelas vendu avec le berceau, n'ajoutez pas de matelas supplémentaire, ce qui pourrait causer un risque d'étouffement.



Importado por Estar Asalvo S.L.
CIF B91234286

Pol. Ind. Hacienda Dolores, C/Dos, 2 · 41500 · Alcalá de Guadaira · Sevilla
Telf.: 955 631 407 · Fax: 955 631 205 · email: info@asalvo.com
www.asalvo.com

asalvo baby

BEDIENUNGSANLEITUNG REISEBETT

REF: 16652



**WICHTIG: FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ
AUFBEWAHREN, BITTE SORGFÄLTIG
LESEN**

**Das reisbett entspricht dem Standard
EN 716-1/2:2017**

**Matratze konform zu Normativ:
EN16890:2017**

CE gilt nur für Spielzeug Bar

Spielzeug-Bar: EN 71-1

www.asalvo.com

Sehr geehrter Kunde:

Vielen Dank für den Kauf eines ASALVOBABY Produkts. Es freut uns, dass Sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben und hoffen, dass Sie mit dem Gebrauch zufrieden sind. Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort.

Andernfalls können Sie die Gesundheit Ihres Babys gefährden. Achten Sie besonders auf die Tipps zum Waschen und Pflege des Produktes. So können Sie das Produkt länger genießen.

S' il vous plaît lire attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit, ne pas le faire pourrait mettre en péril la santé de votre bébé.

INHALT DES KARTONS

DE

Dieses karten enthält das Produkt: "Reisebett", komponiert von: Tragetasche, gepolsterte Unterseite, Aufzug und Wechsler, arc mit Spielzeug und zwei Rädern mit Bremse. Dieses Produkt entspricht den geltenden europäischen Vorschriften EN 716-1/2:2017
Arc mit spielzeug die EN 71-1:2014. Matratze: EN 16890:2017

Klarstellung zur Pflege und Verwendung des Produkts

1. Die Materialien und Verfahren zur Herstellung dieses Produktes entsprechen den Normen UNE-EN 716-1 / 2:2017 Es wird empfohlen, dass Sie nicht das Produkt der Sonne für eine lange Zeit aussetzen. Das Verblassen der Farbe auf das Textil des Produkts aufgrund der langen Exposition gegenüber der Sonne stellt nicht für eine Reklamation . Textilien in diesem Reisebett können von Hand mit kaltem Wasser gewaschen werden.
2. Regelmäßige Pflege und Wartung verlängert die Lebensdauer des Produkts. Der Einfluss der Umwelt wie salzhaltige Luft, saurer Regen und verlassen das Produkt frei empfangbaren, trägt zur Korrosion des Produkts. Bewahren Sie das Produkt unter dem Dach. Wenn Sie diese Tipps zur Verwendung achten, genießen Sie das Produkt für einen langen Zeitraum hinweg.

NEHMEN SIE DAS REISEBETT HERAUS



1 Entfernen oder auf den Kopf stellen



2 Öffnen Sie den Reissverschluss



3 Befreien Sie die Velcro

STÜCKE INBEGRIFFEN

1. Handbuch
2. Matratze
3. Reisebett
4. Heber
5. Arc Spielzeugmacher
6. Gemäss Foto überprüfen Sie, dass alle Teile vorhanden sind.
7. Überprüfen Sie das Handbuch vor der Verwendung dieses Reisebettes.

SO ÖFFNEN SIE DAS REISEBETT

1. Bevor Sie das Reisebett öffnen, stellen Sie sicher, dass Sie genug Platz haben, um das Reisebett zu öffnen.
2. Vorgehensweise - Öffnend das Reisebett



A01- Heben Sie das Reisebett.

A02- Heben Sie das Reisebett von dem Endteil der schmalsten Seite, um es zu fixieren und zu vermeiden, es durch die Mitte anzuheben, wenn Sie nicht weiterkommen, mehrmals versuchen.

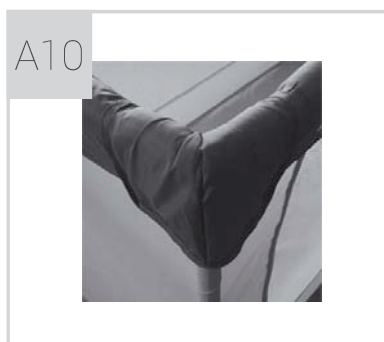
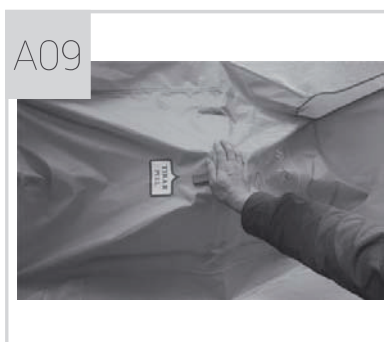
A03- Nach Phase A02, stellen Sie sicher, dass die Bar nicht heruntergeht, damit das Verfahren korrekt ist.

A04- Gleiches Verfahren für A02 und A03.

A05-A06- Verwenden Sie das gleiche Verfahren für A02/A03/A04, für die längeren Seiten der Halterung des Reisebettes.

A07- Bestätigen Sie ebenfalls, dass jeder Seitenleiste fest genug ist, um nicht hinunterzugehen.

A08- Bewegen Sie ein Bein aus, und stellen Sie sicher, dass Sie Platz genug haben, um das Reisebett zu öffnen gemäß A09.



A09-Nehmen Sie den zentralen Teil des Reisebettes nach unten wie in Abb. gezeigt.

A10-Decken Sie die vier Ecken mit dem Stoff in A10 gezeigt.

A11-Jetzt ist die Struktur des Reisebettes erfolgreich montiert.

A12-Setzen Sie die Matratze unten und mit Hilfe der Klettbinden passieren Sie die Bänder durch jeden Schlitz, um es an der Basis zu befestigen.

A13- Wenn Sie den Heber verwenden wollen, legen Sie die Röhre als auf dem Foto abgebildet.

HINWEISE Wenn Sie das Reisebett verwenden, muss die Matratze in der niedrigsten Position sein und sicher an der Basis angebracht sein. Bei Verwendung des Hebers, muss vor dem Gebrauch an dieser fest daran gebunden sein.

MÖGLICHE PROBLEME UND LÖSUNGEN

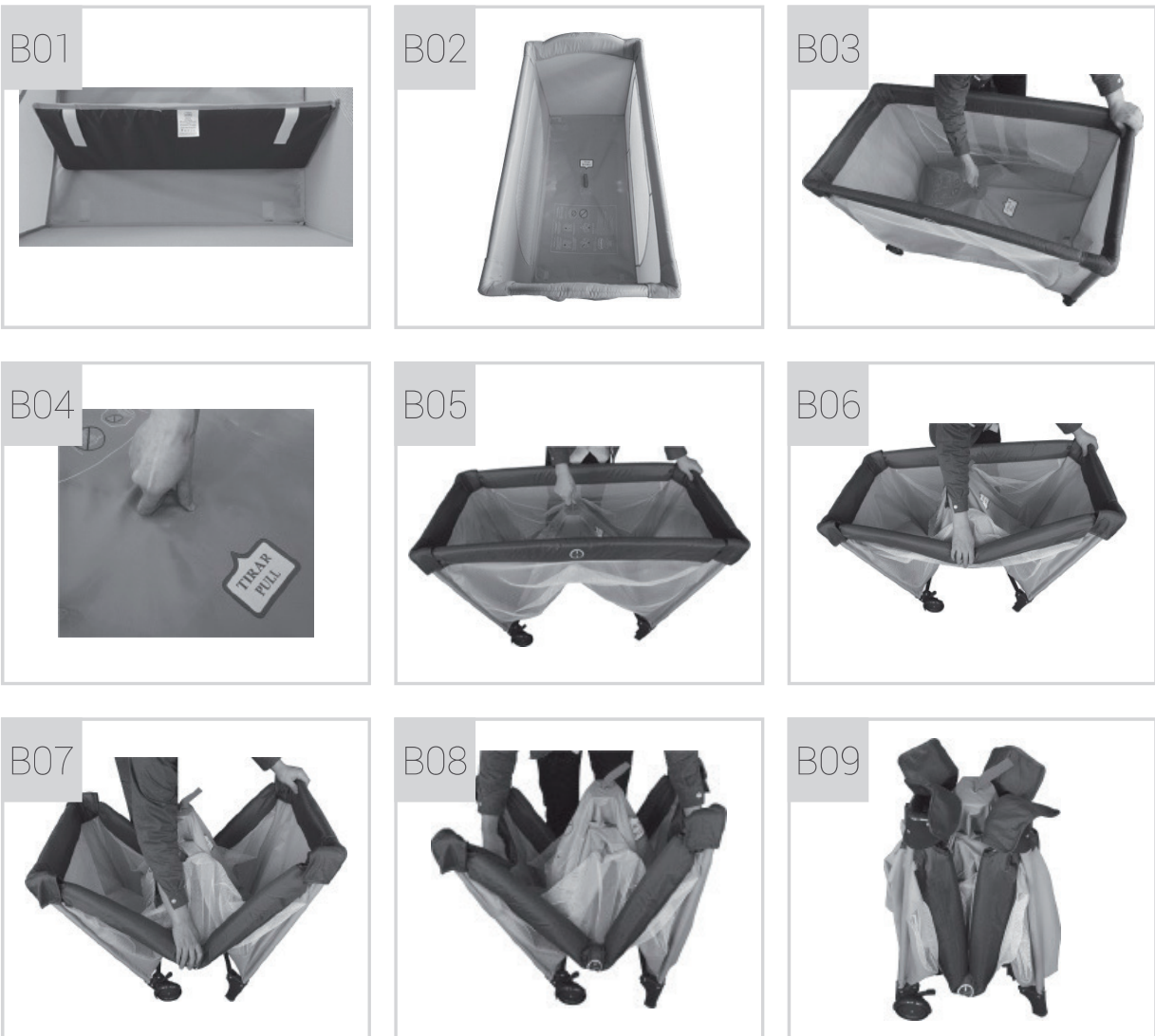


A14 - Problem - wie auf dem Foto.

A15 - Lösung – Halten Sie das Band der Basis und heben Sie es auf. Dann wiederholen Sie die Schritte A02-A03-A07-A08-A09.

ZUSAMMENKLAPPEN DES REISEBETTES

(Oder Form mehr optimal)



B00- Als erstes müssen Sie den Heber und Arc Sielzeugmacher abnehmen.

B01- Trennung des Velcros, entfernen Sie die Matratze von der Basis des Reisebettes.

B02- Suchen Sie das rote Band der Basis.

B03/ (OU B04) /B05 – Gemäss B03 hält das Reisebett mit einer Hand, heben Sie das Band mit der anderen, wie in B04. Ein optimaler Weg ist, das Band zu heben, während zwei Finger wenigstens die Basis berühren. Auf jeden Fall B03 oder B04, die Basis muss an die Höhe der Hand gehoben werden.

B06/B07 – Suchen Sie den Anschluss in der Mitte der langen Seite, und ziehen Sie ihn fest nach unten bis es nicht mehr geht und lassen Sie ihn V-förmig, wie in Abb. gezeigt.

B08- Verwenden Sie das gleiche Verfahren auf B06 und B07, um die kurzen Seiten zusammenzuklappen

B09- Nun ist erfolgreich gefaltet.

B10/B11/B12/B13/B14- Wickeln Sie das Reisebett in der Matratze.



MÖGLICHE PROBLEME BEIM ZUSAMMENKLAPPEN



B15/B16 - Problem - Das Reisebett klappt nicht auf B16

Lösung - Gemäss den Schritten, B06/B07/B08 wiederholen. Der Schlüssel ist, jeder Anschluss (in der seitlichen Barren) anziehen und bringen Sie jede Seite nach unten bis es nicht mehr geht(V-förmig lassen) bevor Sie die Basis anheben

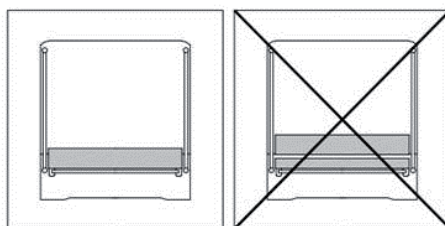


B17 - Problem - Das Band erhöht die Basis nicht leicht

B18 -Lösung - Nehmen Sie die Basis nach unten und wiederholen von B03 bis B14.

WARNUNG**SICHERHEITSANWEISUNGEN**

- **WARNHINWEIS!:** Lassen Sie Ihr Kind im Kinderbett niemals unbeaufsichtigt.
- **WARNHINWEIS!:** Stellen Sie sicher, dass alle Sicherheitsverriegelungen ordnungsgemäß verschlossen sind.
- **WARNHINWEIS!:** Die Befestigungselemente sind immer ordnungsgemäß einzustellen und regelmäßig zu überprüfen und gegebenenfalls neu einzustellen.
- **WARNHINWEIS!:** Beachten Sie die Gefahr von offenem Feuer und anderen Quellen starker Hitze wie Heizstrahler, Gasöfen usw. in unmittelbarer Nähe des Kinderbetts.
- **WARNHINWEIS!:** Verwenden Sie das Kinderbett nicht, wenn ein Teil gebrochen oder gerissen ist oder fehlt und verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- **WARNHINWEIS!:** Hinterlassen Sie nichts im Kinderbett und platzieren Sie das Kinderbett nicht in der Nähe eines anderen Produktes, das den Halt beeinträchtigt oder eine Erstickungs- oder Strangulierungsgefahr birgt wie z. B. Bänder, Gardinenschnüre/Vorhangkordeln usw.
- **WARNHINWEIS!:** Verwenden Sie das Kinderbett nicht, wenn das Kind in der Lage ist, herauszuklettern, um Stürze zu vermeiden.
- **WARNHINWEIS!:** Alle Teile des Kinderbetts müssen ordnungsgemäß montiert sein, damit das Baby nicht verletzt werden kann oder Sie nicht mit Ihrer Kleidung oder Ihren Accessoires daran hängenbleiben (Schnullerketten, Schnürsenkel ...)
- **WARNHINWEIS!:** Dieser Artikel ist geeignet für Kinder bis zu 15 kg oder 86 cm.
- **WARNHINWEIS!:** Das Kinderbett kann nur dann verwendet werden, wenn die Arretierung vorhanden ist.
- **WARNHINWEIS!:** Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze für das Kinderbett.
- **WARNHINWEIS!:** Die niedrigste Position ist die sicherste und das Lattenrost sollte immer in dieser Position verwendet werden, sobald das Baby in der Lage ist, sich hinzusetzen.
- **WARNHINWEIS!:** Verwenden Sie nur die mit diesem Kinderbett zusammen verkaufte Matratze und fügen Sie keine weitere Matratze hinzu, Erstickungsgefahr



Importado por Estar Asalvo S.L.
CIF B91234286

Pol. Ind. Hacienda Dolores, C/Dos, 2 · 41500 · Alcalá de Guadaira · Sevilla
Telf.: 955 631 407 · Fax: 955 631 205 · email: info@asalvo.com
www.asalvo.com

asalvo baby

LETTINO DI VIAGGIO

MANUALE DI ISTRUZIONI
REF. 16652



**IMPORTANTE : UN CONSERVARE PER
RIFERIMENTO FUTURO, LEGGERE
ATTENTAMENTE**

**Questo presepe è conforme alla norma
EN 716-1/2:2017**

**Materasso conforme alla norma:
EN16890:2017**

CE si applica solo alla barra dei giocattoli

Bar giocattolo EN 71-1

Gentile Cliente:

Grazie per aver acquistato un prodotto Asalvobaby. Siamo lieti che ha scelto uno dei nostri prodotti e speriamo che sarà soddisfatta con il suo uso. Si prega di leggere attentamente le istruzioni e di conservare questo manuale in un luogo sicuro.

In caso contrario si può compromettere la salute del vostro bébé. Prestare particolare attenzione ai consigli su lavaggio e la cura del prodotto. Così si può godere di più tempo.

Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Se si ignorano queste istruzioni, si potrebbe mettere in pericolo la sicurezza di bébé.

IT

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Questa scatola contiene il prodotto " lettino da viaggio " comprende : borsa per il trasporto, base imbottita, ascensore, cambiando, arco giocattolaio e due ruote con freno . Questo prodotto è conforme alle vigenti normative europee EN 716-1 / 2 : 2017.
Il fabbricante di giocattoli EN71-1:2014 arco. Materasso: EN1689:2017

Chiarimenti sulla cura e l'uso

1. Le materie prime e le procedure utilizzate per la produzione di questo prodotto sono conformi alle norme UNE -en 716-1 / 2 : 2017 Si consiglia di non esporre il prodotto alla luce solare per lungo tempo . La perdita di colore dei tessuti a causa di una lunga esposizione al sole il prodotto non posa rivendicato . Il tessuto di questo lettino da viaggio può essere lavato a mano con acqua fredda.
2. La cura e la manutenzione periodica prolunga la vita del prodotto. L'influenza dell'ambiente come salsedine , piogge acide e salvare il prodotto all'aperto , contribuiscono alla corrosione del prodotto . Tenere sempre il prodotto al chiuso . Se si frequentano questi consigli , potrete godervi il vostro prodotto per un lungo periodo di tempo.

ESTRARRE IL LETTINO DI VIAGGIO



1

Estrarre o mettere sotto sopra



2

Aprire la chiusura lampo



3

Rilasciare i velcro

ARTICOLI INCLUSI

1. Manuale
2. Materasso
3. Lettino di Viaggio
4. Elevatore
5. Arco Giocattolaio
6. Verificare che tutte le parti sono incluse.
7. Verificare il manuale prima di utilizzare questo lettino di viaggio.

COME APRIRE IL LETTINO DI VIAGGIO

1. Prima di aprire il lettino di viaggio, assicuratevi di avere spazio sufficiente per aprire il lettino di viaggio.
2. Procedimento – Aprendo il lettino di viaggio



A01- Mettere in piedi il lettino di viaggio.

A02- Sollevare il lettino di viaggio per la fine dell'estremità più stretta per fissare ed evitare di sollevare dal centro, se ti trovi in difficoltà, provare più volte.

A03- Dopo aver superato A02, assicurarsi che la barra non si abbassa, così la procedura sarà corretta.

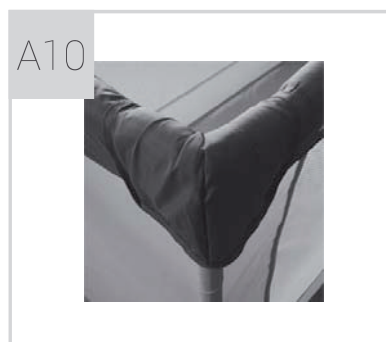
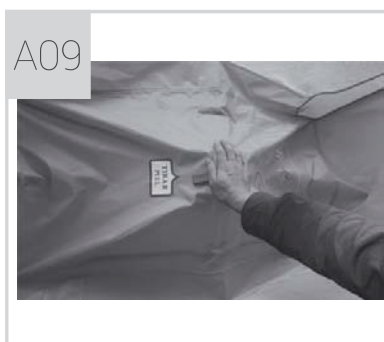
A04- Stessa procedura per A02 y A03.

A05-A06- Utilizzare la stessa procedura per A02/A03/A04 per i lati più lunghi del telaio del lettino di viaggio.

A07- Verificare inoltre che ogni barra laterale è abbastanza solida per non cadere.

A08- Muovere una gamba verso fuori, e assicuratevi di avere spazio sufficiente per aprire il lettino di viaggio secondo A09.

A09- Prendere parte centrale del lettino di viaggio verso il basso come illustrato.



A10- Coprire i quattro angoli con il tessuto mostrato in A10.

A11- la struttura del lettino di viaggio è montata con successo.

A12- Mettere giù il materasso e con l'aiuto di velcro passare i nastri attraverso ogni fessura per fissarlo fermemente alla base.

A13- SE VUOI USARE L'ELEVATORE, mettere i tubi come illustrato nella foto. (Utilizzare foto di istruzioni anteriori)

NOTA: Quando si utilizza il lettino di viaggio, il materasso deve essere nella posizione più bassa, e saldamente fissato alla base. In caso di utilizzare l'elevatore, deve essere saldamente vincolato a questo prima dell'uso.

MÖGLICHE PROBLEME UND LÖSUNGEN



A14 - Problema - Il nastro non solleva la base facilmente .

A15 - Soluzione – Portare la base in basso e ripetere da B03 a B14.

ZUSAMMENKLAPPEN DES REISEBETTES

(Oder Form mehr optimal)



B00 - Rimuovere l'elevatore e l'arco giocattolaio prima di tutto

B01 - i velcro, rimuovere il materasso dalla base del lettino di viaggio.

B02 - Cercare il nastro rosso della base.

B03/ (O B04) /B05 - Secondo B03 sostenendo il lettino di viaggio con una, sollevare il nastro con l'altra come in B04. Un modo ottimo è sollevare il nastro mentre due dita almeno toccano la base. In ogni modo B03 o B04, la base deve essere sollevata ad altezza della mano.

B06/B07 - Individuare il connettore alla metà del lato maggiore, e stringerlo per portarlo verso il basso fino al suo massimo e lasciarlo in forma di V, come mostrato in fig..

B08 - Utilizzare la stessa procedura su B06 e B07, per piegare i lati corti

B09 - Adesso è piegato con successo.

B10/B11/B12/B13/B14 - Avvolgere il lettino di viaggio nel materasso.



PROBLEMI NELLA PIEGATURA



B15/B16 - Problema - il lettino di viaggio non si piega a B16

Soluzione - Secondo i passi, ripetere B06/B07/B08. La chiave è stringere ciascun connettore (nelle barre laterali) e portare ogni lato verso il suo superiore basso (lasciare a forma di V) prima di sollevare la base.



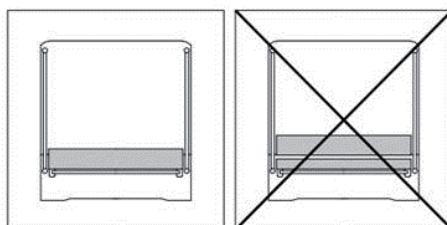
B17 - Problema - Il nastro non solleva la base facilmente .

B18 -Soluzione - Portare la base in basso e ripetere da B03 a B14.

AVVERTENZE

Avviso di sicurezza

- **ATTENZIONE!:** Non lasciare mai il Vostro bambino nel lettino incustodito.
- **ATTENZIONE!:** Assicuratevi che tutte le chiusure di sicurezza siano adeguatamente inserite.
- **ATTENZIONE!:** L'assemblaggio dovrebbe essere sempre sistemato adeguatamente e dovrebbe essere controllato ad intervalli regolari; e nel qual caso fosse necessario, dovrebbe essere risistemato.
- **ATTENZIONE!:** Siate consapevoli dei rischi di incendi ed altre fonti di forte calore, come stufe elettriche, incendi a gas, etc. nelle immediate vicinanze del lettino.
- **ATTENZIONE!:** Non utilizzare il lettino nel qual caso alcune parti siano rotte, piegate o mancanti, ed utilizzare solo parti di ricambio approvate dal fabbricante.
- **ATTENZIONE!:** Non lasciare niente nel lettino o posizionare il lettino nelle vicinanze di un altro prodotto che potrebbe fornire un appoggio o rappresentare un pericolo di soffocamento o strangolamento, es. cordini, corde delle persiane/tende, etc...
- **ATTENZIONE!:** Non utilizzare il lettino nel momento in cui il bambino sia in grado di uscirne, per prevenire eventuali rischi di caduta.
- **ATTENZIONE!:** Tutte le parti del lettino devono essere posizionate correttamente in modo tale da evitare del tutto che il bambino venga ferito o che i suoi vestiti ed accessori (catenina del ciuccio, lacci delle scarpe,...)rimangano impigliati.
- **ATTENZIONE!:** Questo prodotto é adatto per bambini fino a 1 chilogrammi o 86 cm.
- **ATTENZIONE!:** Il lettino può essere utilizzato solamente quando i meccanismi di blocco sono in funzione: questi devono essere controllati prima dell'utilizzo del lettino.
- **ATTENZIONE!:** Non utilizzare più di un materasso alla volta nel lettino.
- **ATTENZIONE!:** La posizione più bassa é la più sicura e la base dovrebbe essere sempre utilizzata in questa posizione non appena il bambino sia in grado di sedersi.
- **ATTENZIONE!:** Utilizzare solamente il materasso venduto assieme al lettino, non aggiungere un secondo materasso sopra quest'ultimo, pericolo di soffocamento.



Importado por Estar Asalvo S.L.

CIF B91234286

Pol. Ind. Hacienda Dolores, C/Dos, 2 · 41500 · Alcalá de Guadaira · Sevilla

Telf.:955 631 407 · Fax: 955 631 205 · email: info@asalvo.com

www.asalvo.com